

APROBAT



În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

la data de 11.10.2006

Nr. 1099



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**Direcția generală afaceri externe
Direcția cooperare parlamentară bilaterală**

București, octombrie 2006
Nr. 58/41 406/9.10.2006

**Informare privind vizita oficială în România, a delegației parlamentare
a Grupului de prietenie Bulgaria - România din Adunarea Națională a
Republicii Bulgaria
19 – 21 septembrie 2006**

La invitația domnului deputat Valeriu Gheorghe, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Bulgaria din Parlamentul României, în perioada 19 – 21 septembrie a.c. a avut loc vizita oficială în țara noastră a unei delegații parlamentare bulgare, conduse de domnul Dimitar Nikolov Gândev, președintele Grupului parlamentar de prietenie Bulgaria – România din Adunarea Națională a Republicii Bulgaria.

Programul vizitei a cuprins primirea delegației parlamentare bulgare de către domnul deputat Miron Ignat, chestor al Biroului Permanent al Camerei Deputaților, întâlniri cu membri ai Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Bulgaria din Parlamentul României, precum și ai Comisiei Parlamentului României pentru integrare europeană.

Totodată, oaspeții au efectuat o scurtă vizită pe Valea Prahovei unde au vizitat muzeele Peleş și Pelișor.

CONȚINUTUL ÎNTREVEDERILOR

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă deosebit de deschisă și cordială, fără formalități, apreciindu-se că vizita oficială a delegației

Grupului parlamentar de prietenie bulgar în România reprezintă continuarea foarte bunelor contacte existente între Parlamentele și Guvernele celor două țări și popoare vecine și prietene, evidențiindu-se faptul că această vizită oficială are loc cu puțin timp înaintea integrării țărilor noastre în Uniunea Europeană la 1 ianuarie 2007.

În cadrul întâlnirii dintre **reprezentanții celor două Grupuri parlamentare de prietenie**, partea română a adus în discuție perioadele bune și rele parcurse de România de după 1989 și până în prezent, reformele grele din domeniile: economic, politic și social, drumul parcurs de România și Bulgaria până la intrarea în NATO și după aceea, etc.

Cu această ocazie, oaspeții au fost încunoștințați că în ultima perioadă România a primit vizite ale comisarilor europeni pe agricultură, justiție, corupție și că, în acest moment, nu mai avem stegulețe roșii și nu mai suntem monitorizați de Comisia Europeană. Totodată, au fost amintite rămănerile în urmă în domeniul agriculturii, dar și eforturile susținute de România și măsurile inițiate pentru a putea răspunde cerințelor europene în domeniu. În context, s-a vorbit despre reușita implementării unui sistem informatic de monitorizare al Agenției de plăți și intervenții în agricultură, (personalul acestei Agenții fiind deja angajat în proporție de 80%), despre faptul că au fost deja securizate frontierele din punct de vedere sanitar-veterinar, despre eforturile depuse de partea română pentru crearea mai multor crematorii de ecarisaj (aproximativ 6 centre la nivelul țării, unde vor fi cuplate câte 2-3 județe) pentru arderea resturilor animale. Totodată, s-a discutat despre proiectele în curs, despre rezolvarea cadastrului general (la acest moment terminat numai în Transilvania) și despre speranța că România va fi capabilă să atragă fonduri europene de la UE și în acest sens (pentru a termina cadastrul general în Moldova și în Muntenia).

Gazdele au afirmat că România și Bulgaria nu sunt într-o relație de competiție privind aderarea la UE, ci de parteneriat, și au exprimat dorința de intensificare a colaborării și cooperării economice și sociale susținute cu Bulgaria și după momentul istoric de la 1 ianuarie 2007.

Concluzia, România și Bulgaria au interese comune care derivă din geografia și istoria comună, din nivelul de dezvoltare asemănător, precum și din identitatea problematicii care va apărea în țările noastre imediat după integrarea în UE. Aderarea la UE care reprezintă fructificarea celor aproximativ șapte ani de negocieri cu UE, este un fenomen punctual și deschide o nouă etapă mult mai dificilă. Problema esențială a momentului este crearea instituțiilor, precum și formarea unor oameni bine pregătiți și competenți în realizarea proiectelor de atragere a fondurilor europene.

Cu privire la relațiile bilaterale, partea română și-a exprimat părerea de rău că de-a lungul atâtor kilometri există un singur pod pe Dunăre (la Giurgiu), și s-a arătat dornică de începerea cât mai rapidă a construcției podului de la Calafat-Vidin care, conform proiectului, ar trebui finalizat în anul 2010. Totodată, au fost exprimate păreri cu privire la construirea a încă unui pod în zona Bechet-Oreahova și au fost evidențiate eforturile susținute depuse de edilitate celor două localități pentru atragerea de fonduri și resurse. De asemenea, partea română și-a exprimat dorința de promovare rapidă a proiectului de trecere a frontierei la Călărași-Siliștea (linia de ferryboat), precum și necesitatea ca „în următorii 10-15 ani să avem, dacă se poate, încă trei poduri peste Dunăre” pentru a contribui la dezvoltarea zonei de sud a României și a celei de nord a Bulgariei, în vederea încurajării și stimulării relațiilor între județele și unitățile administrativ teritoriale de la granița dintre cele două țări.

În replică, partea bulgară a mulțumit pentru invitație și pentru primirea călduroasă și a ținut să afirme că acești ultimi pași până la 1 ianuarie 2007, pe care țările noastre îi mai au de făcut, trebuie parcurși cu demnitate și respect pentru ca și primirea în UE să fie pe măsură. Totodată, au fost de acord „că suntem sortiți” să mergem împreună pentru că avem foarte multe lucruri în comun, identice chiar, cu puține diferențe, astfel încât relația specială de parteneriat dintre România și Bulgaria să continue și pe viitor. Oaspeții au subliniat faptul că România, din punct de vedere istoric, este mai apropiată de țările francofone, astfel „cuvântul României este bine auzit în Franța”, situație pe care Bulgaria o are cu Germania. În context, partea română a fost rugată să facă în Franța lobby pentru partea bulgară în vederea aderării la UE, promițând că va face același lucru pentru România în Germania. Colegii bulgari au arătat că nu au avut vacanță după alegerile parlamentare din Bulgaria, că au lucrat din greu pentru a depăși situația stegulețelor roșii și galbene și că marea provocare constă în anii ce vor urma.

În cadrul dialogului s-a convenit că, după 1 ianuarie 2007, vor apărea unele probleme economice, în special în ceea ce privește absorbția fondurilor europene și s-a concluzionat că este necesar ca România și Bulgaria să lucreze împreună la proiecte transfrontaliere, precum și să continue dezvoltarea relațiilor economice și comerciale tradiționale. De asemenea, oaspeții au fost de acord că administrațiile de pe frontieră trebuie să ajungă să se cunoască, să colaboreze și să se ajute reciproc deoarece în aceea zonă a Dunării există încă un enorm potențial nedevelopat. În legătură cu începerea construcției cât mai rapide a podului Vidin-Calafat, partea bulgară a subliniat că se confruntă cu „o greutate” și anume că, în prezent sunt în desfășurare procedurile pentru începerea licitațiilor astfel încât până

la sfârșitul anului în curs să fie ales executantul proiectului. Totodată, s-a menționat interesul părții bulgare și potențialul existent, precum și eforturile susținute depuse de către autorități împreună cu ministerul bulgar al transporturilor și cu o firmă privată cu privire la realizarea podului Oreahova-Bechet și a liniei de ferryboat Siliștea-Călărași.

La finalul întrevederii, parlamentarii bulgari au lansat invitația Grupului parlamentar de prietenie cu Bulgaria din Parlamentul României, atât în nume personal, cât și în numele Președintelui Adunării Naționale din Republica Bulgaria, de a efectua o vizită oficială la Sofia, după 1 ianuarie 2007. Invitația a fost acceptată cu plăcere de către partea română.

În cadrul discuțiilor purtate cu membri ai **Comisiei pentru integrare europeană din Parlamentul României, precum și cu domnul deputat Miron Ignat, chestor al Camerei Deputaților**, a fost reiterată speranța și dorința părților de continuare și dezvoltare a dialogului parlamentar. Partea română a evidențiat faptul că, de la 1 ianuarie 2007, problemele europene vor deveni probleme atât ale societății românești cât și ale celei bulgare, și că toate Comisiile parlamentare din cele două foruri legislative vor trebui să le trateze european. Totodată, s-a discutat despre faptul că, peste numai câteva zile la Strasbourg (26 septembrie a.c.), urmează să aibă loc prezentarea raportului Comisiei Europene de la care se speră o evaluare pozitivă, obținerea unor semnale cât mai favorabile, precum și reconfirmarea datei de 1 ianuarie 2007 ca dată certă de aderarea la UE pentru țările noastre.

Partea română și-a exprimat întreaga disponibilitate și totală deschidere pentru o cooperare bilaterală fructuoasă la nivel parlamentar, care trebuie să continue și să devină mai solidă în perspectivă. S-a afirmat că este mult mai important și productiv ca "decât să ne comparăm în anumite momente, să recunoaștem și să transmitem fiecare, publicului propriu, succesele partenerilor noștri, astfel încât, ca țări vecine și cu istorie comună, cu toate părțile ei luminoase sau întunecate, să reușim ca Dunărea să ne unească, nu să ne despartă". În privința cooperării regionale, s-a afirmat că sunt încă foarte multe de făcut, că „sunt situații comune și rezolvări comune”, iar o atitudine pozitivă de cooperare, fără concurență, ar fi benefică pentru națiunile noastre, pentru atingerea intereselor comune și a unui nivel de dezvoltare asemănător cu al țărilor vestice.

În cadrul discuțiilor s-a insistat asupra importanței pregătirii instituțiilor pentru monitorizare, control și securizare, fiind necesară întărirea controlului parlamentar, nu pentru supremația instituției Parlamentului, ci pentru apropierea deciziilor politice de omul de rând, inclusiv a deciziilor legate de politicile europene care, datorită politicianilor, nu ajung

întotdeauna la cetățean. Acesta este motivul principal al necesității întăririi controlului parlamentar, fapt care reprezintă și direcția de dezvoltare a relațiilor parlamentare în UE. De asemenea, s-a convenit că trebuie create instrumentele pentru cooperarea cu Parlamentul European, cu Comisia Europeană, deoarece acestea dezvoltă noi proceduri în relațiile cu Parlamentele naționale. Partea română s-a arătat interesată să creeze posibilități de cooperare mult mai strânse cu parlamentele țărilor membre UE, având în vedere faptul că se dezvoltă foarte mult această „rețea de cooperare” în parlamentele naționale în relațiile cu Bruxelles-ul și Strasbourg-ul și a afirmat că și-a propus să realizeze acest lucru chiar cu începere de la 3 ianuarie 2007. În contextul dorinței unei colaborări mai strânse după integrare, de a avea un dialog continuu cu toți colegii parlamentari, cu toate Comisiile parlamentare, la toate nivelurile din Adunarea Națională a Republicii Bulgaria, parlamentarii români au propus părții bulgare ca, împreună cu comisia omoloagă de la Sofia, să „creeze sămburele unei Comisii comune de cooperare dunăreană”. Totodată, au propus realizarea unei apropieri și colaborări în domeniul universitar, al studierii Mării Negre, între Universitatea Ovidiu, de la Constanța, unde există o preocupare acută de studiere a istoriei și culturii româno-bulgare și Universitatea de la Sofia.

Partea bulgară s-a arătat pe deplin de acord cu toate cele de mai sus și a afirmat că așteaptă raportul de la Strasbourg al Comisiei Europene cu „interes și patos dar și cu convingerea ca rezultatul va fi bun pentru ambele state”. De asemenea, partea bulgară a subliniat că „avem în fața o nouă provocare, că noile angajamente care vor apărea pentru România și Bulgaria, odată cu aderarea la UE vor reprezenta un punct comun pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor și a colaborării țărilor noastre”. Cu privire la propunerea părții române de înființare a unei Comisii comune de cooperare dunăreană, oaspeții s-au arătat foarte receptivi și și-au exprimat disponibilitatea de a pune în practică această propunere.

CONCLUZII

Constituind un moment semnificativ în relațiile dintre România și Republica Bulgaria, vizita s-a remarcat printr-o atmosferă deosebit de cordială, permițând abordarea unor probleme de interes major pentru ambele părți în cadrul relațiilor parlamentare bilaterale.

Interlocutorii români și bulgari și-au manifestat satisfacția și acordul față de substanța convorbirilor, care au confirmat încă o dată relațiile de colaborare excelente dintre cele două țări, precum și cursul mereu ascendent

al acestora. A fost relevată importanța continuării și accentuării acestor relații în spiritul și deschiderea care le sunt caracteristice până în prezent.

În timpul convorbirilor avute cu ocazia acestei vizite oficiale în România a delegației Grupului parlamentar de prietenie din Adunarea Națională a Republicii Bulgaria, partea bulgară, a lansat invitația de a se întâlni la Sofia, cu grupul omolog român, imediat după 1 ianuarie 2007 pentru a continua dialogul început la București și pentru a sărbători succesul comun de aderare împreună la UE. Invitația a fost acceptată cu plăcere de partea română.

deputat Valeriu Gheorghe,
(Grup parlamentar PNL)

Președintele Grupului parlamentar
de prietenie cu Bulgaria
din Parlamentul României

D G A E

L. m m m m